

臺南市政府

109 年度職能大躍進-暑期工讀成果競賽發表會 職能大躍進-暑期工讀成果競賽發表會成果報告書

舊城街區地方創生行動計畫 - 「咱ㄟ故事—蕃薯崎」



單位：臺南市中西區公所
指導人員：蕭泰華區長
工讀人員：吳哲誌
 陳芳妏
 郭聿庭
 張博智

中 華 民 國 1 0 9 年 8 月

目錄

一、專案名稱與團隊介紹	3
三、專案緣起.....	7
四、專案動機與目的	8
五、進用單位業務介紹：	11
六、109 年度暑期工讀大事紀	15
七、專案內容.....	22
八、執行地點.....	23
九、執行過程與方法	24
十、專案成果.....	34
十一、成效檢討	46
十二、結論.....	48
十三、參考資料	50
附件	51

一、專案名稱與團隊介紹

(一) 專案名稱：舊城街區地方創生行動計畫 - 咱ㄟ故事 蕃薯崎

(二) 團隊成員介紹：

吳哲誌

嘉南藥理大學藥學系 2 年級，
喜歡寫文章、具有文學美感，
現仍利用課餘時間擔任高職生的
國文家教，希望能用自身能力
寫出耐人尋味且韻律悠長的
在地故事，並搭配現今年輕人
喜愛的影音行銷以及社群媒體
讓老街文化能讓更多人駐足欣
賞。



陳芳彤

國立臺中教育大學美術學系 2 年級，
熱愛攝影、繪畫並經常針對具年代
感的巷弄作為創作主題，鍾愛於老
街及古物文化，渴望以拍攝紀錄片
的方式親身參與老街創生企劃，將
鏡頭裡的人文美學化為永恆的數位
記憶流傳於漫漫網路中，一同為街
區活化盡一份心力。





張博智

長榮大學航運管理學系 3 年級，土生土長在地中西區人，對於各式特色小店、小吃瞭若指掌，擅長將大量的訪談過程快速節錄重點並製作極具美感的簡報，希望讓他人更有效率的瞭解在地文化。

郭聿庭

嘉南藥理大學藥粧生技產業學士學位學程 4 年級，對於一個人的旅遊情有獨鍾，大學這幾年走遍臺灣各地角落，但就像多數旅人一樣跑的越遠越覺得家鄉的可愛，最終希望能以過往豐富的旅遊經驗幫助團隊的企劃使臺南在地文化發揚光大。



二、團隊 LOGO 設計

(一) 緣由



DISCOVER MIRACLE

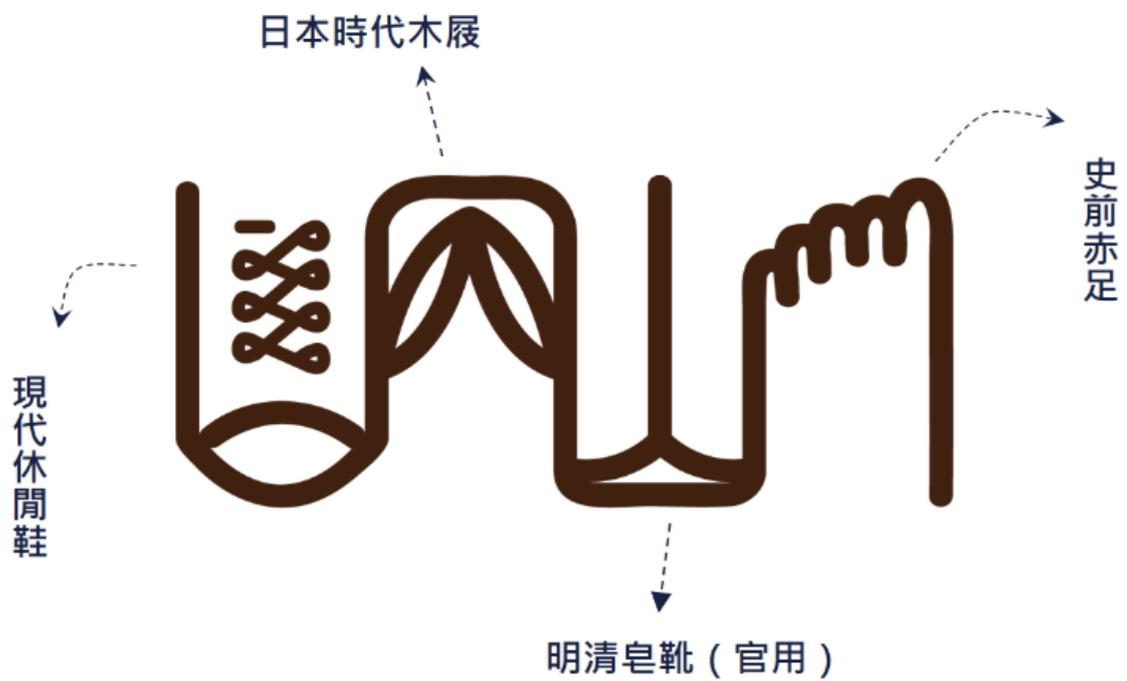
發現崎跡

本案以蕃薯崎街區作為專案執行地，蕃薯崎街區位在赤嵌樓附近，自明鄭時期就是發展的中心地帶，街區內充滿了不少人文歷史故事及歷史的痕跡。

「發現崎跡」為雙關語「發現奇蹟」，以發現地方創生為主軸，深入挖掘在地故事、紀錄蕃薯崎的「奇特事蹟」。「崎」取自古地名蕃薯崎的「崎」字，亦有奇蹟之意涵。「跡」代表足跡，「崎跡」，意旨蕃薯崎前人留下的人文事跡、歷史軌跡以及後人在此生活的蹤跡，我們在此踏查故事的足跡，亦有賦予驚奇、驚喜之意。

(二) 設計理念

圖上四隻腳由右至左分別為原始人的赤腳、明清官員的皂靴、日本時代的木屐與現代休閒鞋，以四種不同鞋子的設計代表不同時代的演進，同時也代表我們團隊四人的腳，踏尋歷史的痕跡。



三、專案緣起

行政院國家發展委員會將108年訂為臺灣地方創生元年，「地方創生」是為協助地方發揮特色，吸引產業進駐、人口回流，繁榮地方的計畫，是一項跨領域、綜整各界量能、由下而上，從社區需求到凝聚社區共識，甚至是全民意識的工作。

中西區自荷蘭時期起，歷經多個政權治理，走過數個世紀，古蹟廟宇、歷史建築林立，老街巷弄隨處可見豐富的歷史紋理，發展出多元的街區風貌。2012（民國101）年7月，臺南市首開全國先例實施「臺南市歷史街區振興自治條例」，目標是妥善保存歷史街區風貌，活化再造歷史文化空間，並振興地方文化產業。

府城歷史街區範圍多坐落於臺南市中西區內，街區經過空間活化與再造，地方藝術、產業經濟、觀光文化都相應而生，吸引大量觀光人潮，街區各有其特色，亦各有其發展願景與瓶頸，因此中西區公所盼透過與勞工局109年度「大專青年學生公部門暑期工讀計畫」合作，使工讀生透過「舊城街區×地方創生」系列課程、願景工作坊深入瞭解地方創生，並實地進行蕃薯崎街區資源調查，梳理在地歷史文化及特色人文故事。

近年本土意識抬頭，公所期望藉由本計畫青年學子投入街區，訪談在地耆老、店家的與影像紀錄，喚醒人們對土地、對家鄉的感情，使在地居民、店家更瞭解並親近自己街區的人、文、地、產、景，挖掘在地故事，透過青年學子的擾動，啟發更多在地民眾對環境的關心、對鄉土的情懷、對古蹟的認識，深化其對臺灣在地文化史的瞭解，讓更多在地故事被看見，做為實踐地方創生

的第一步。

中西區的舊城街區人文風采、地景地貌、產業歷史、工藝傳承等均深藏文化內涵，公所藉由本計畫以街區議題滾動更多夥伴共同參與城市的蛻變，整合街區創生資源，進一步建立街區品牌，引動「創生」的多種可能性，活化地方生活與經濟，形成啟動地方創生及發展社區營造的永續創新模式，未來更需要全民共同的參與，讓它成為全民運動。

四、專案動機與目的

中西區擁有十分有特色的巷弄文化，老巷弄更有許多古色古香的老屋以及點綴其中的文創小店，這些迷人的地方DNA是進行地方創生的重要養分之一，且我們發現即便是社群媒體的迅速竄紅，多數遊客甚至是在地人依然比較瞭解熱門景點如赤嵌樓、神農街等，以下幾點原因是我們想針對蕃薯崎老街進行地方創生的動機：



(一) 蕃薯崎老街具備地方創生可能性

不像是近年來極富盛名的神農街、國華街甚至是新美街等地

方因為成為打卡景點後短時間吸引大量遊客遊玩，人潮的湧入改變原本老街悠閒的生態以及市場結構，蕃薯崎老街仍有較為完整的巷弄文化，裏頭蘊含大量尚未被破壞殆盡且古色古香的老屋建築，甚至富含許多極具個性與特色的文創小店，深具地方創生潛力。

(二) 吸引年輕學子走訪

在時代的變遷與文化斷層的影響下，越來越少年輕人能知曉老街在地故事，這些底蘊悠長的街談巷議若失傳了將是中西區在地文化的沉重損失，為了使這優美文化能傳承下去，進行地方創生後將有機會吸引他們走訪，達到文化交流的目的。



(三) 提升大眾對文創小店的關注

現今年輕人較多是以影像形式接收訊息，若單純以文字紀錄包裝與行銷老街在地文化將很難使他們接受並認同，因此以訪談過程做成紀錄片使不同年齡層的人能瞭解在地文創小店與廟宇老屋自己的故事與特色，提升在地文化水平。



(四) 增加居民、店家的在地認同感

以訪談的形式邀請在地人說出自己的故事，在瞭解在地文化的同時也能使他們認為在地價值受到重視，可以凝聚地方意識、增加在地認同，這些元素都能進一步成為地方創生的原料，使老街活化更加順利快速。



五、進用單位業務介紹

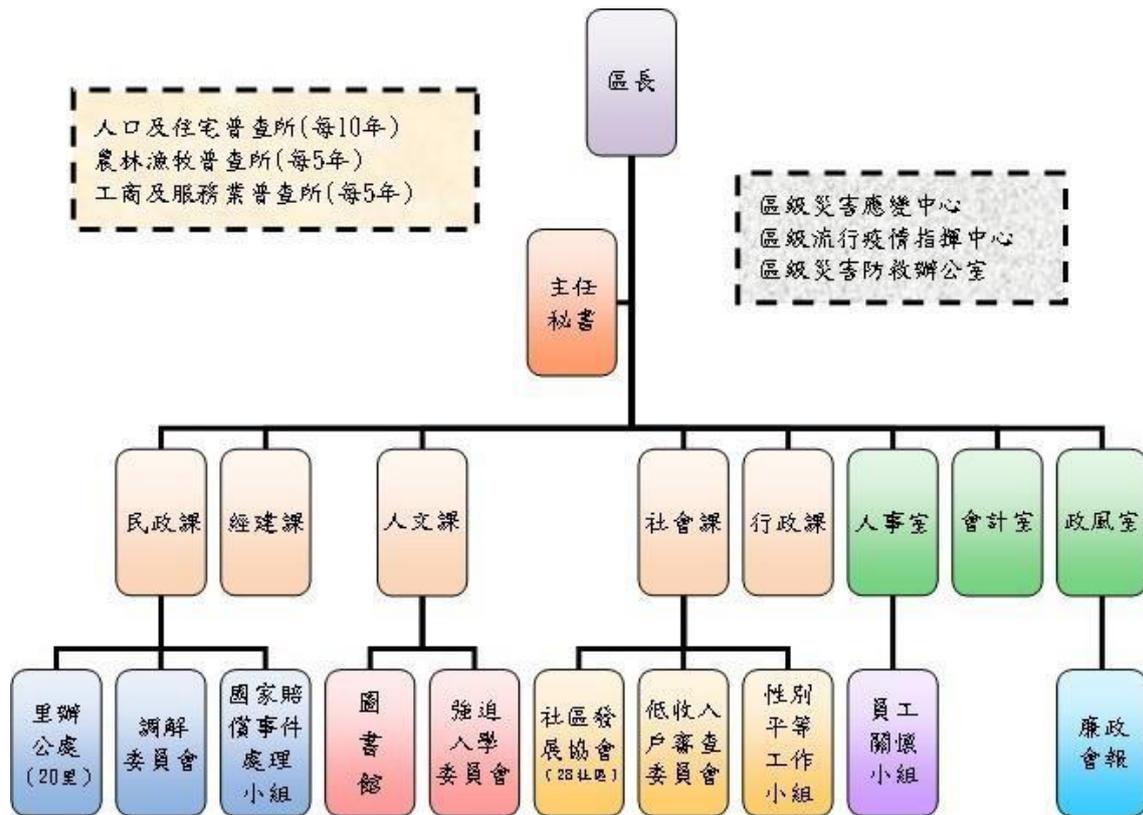
(一) 所屬單位介紹

93 年 1 月 1 日，原臺南市中區、西區合併為中西區，中西區公所位於開山路 1 號，鄰近湯德章紀念公園、臺灣文學館（原臺南州廳）、臺南市政府消防局中正分隊（原合同廳舍）、原林百貨、臺南市美術館；區內歷史人文薈萃，所轄中西區圖書館目前設置於中正路 5 巷 1 號（重慶寺旁），與臺南市文化資產管理處、葉石濤文學紀念館等文教設施共構，日後將遷建市定古蹟原臺南州會。

區公所首長為區長、下設主任祕書各 1 人，並區分為五課三室，分別為民政課、經建課、人文課、社會課、行政課、會計室、人事室與政風室。

又人文課主要工作項目為社區營造、地方創生、文化藝術、社區藝文、史蹟文獻、觀光宣導、圖書管理、教育、體育、及其他有關文化特色推動之事項。

人文課致力推廣在地人說在地故事、在地影像紀錄、在地歷史與空間的記憶，以親子故事、藝文講座、工作坊、走讀導覽等具在地性的活動，帶領市民一同爬梳中西區在地生活知識脈絡，深化民眾對自己居住地生活文化脈絡的瞭解，希望與市民協力共同維護歷史空間特色，經營宜居而充滿活力的生活及產業環境，創生地方文化觀光特色價值。



(二) 職場體驗業務介紹：

1. 執行「舊城街區地方創生行動計畫」- 咱ㄟ故事「蕃薯崎」

以蕃薯崎街區為起點，透過在地耆老、店家、導覽員的訪談，梳理街區創生特色 DNA，拍攝《咱ㄟ故事薯》紀錄片，典藏於中西區影像文化地圖網站。

中西區影像文化地圖網址：<http://ww.tnoldvideo.tw/>



2.參與「舊城街區 地方創生」系列課程&願景工作坊

(1)參加四堂「地方創生」課程：

由林事務所執行長-林承毅、世代街區執行長秘書-徐偉庭、見域工作室共同創辦人-吳君薇、木都 2.0/建材銀行計畫主持人-陳正哲等四位業師，分享「地方創生與街區活化之道」、「歷史街區的經濟振興與文化復興」、「盤點地方內容，長出創生好想法：新竹《貢丸湯》經驗」、「再造一個小江湖」，循序漸進瞭解地方創生。

(2)參與「願景工作坊」：

帶著四堂課程激發出的創新點子進入「街區願景工作坊」，與街區朋友分組討論地方創生 5 萬元行動計畫，聚焦為實際可行的行動計畫。

3.參與「府城神鬼傳奇夏之旅」在地人說在地故事走讀活動

由 3 位專業導覽老師邱明賢、歐財榮、陳冠州與 11 位中西區在地導覽共同導覽普濟西風馬雅各、赤嵌抽籤小南天、城隍東嶽土地公 3 條路線，共辦理 6 場次，由在地人說在地故事，以特色且深度旅遊的方式介紹自己居住地的人文歷史、街道風貌、在地故事，深化參加者對自己居住地生活文化脈絡的瞭解以及對地方記憶的保存與傳承。



4. 協助人文活動「再見太平洋理髮廳」謝幕惜別會

擔任謝幕惜別會活動工作人員，「理容文化」是半個世紀以來「老府城」生活的一部分，為昔日的男仕創造優雅紳士質感的場所中西區民生路上，營業 50 年男仕理髮老店的太平洋理髮廳於 7 月 19 日熄燈走入歷史，中西區公所特別舉辦「理髮師傅 e 家私頭仔展示」「汽球刮刮樂修鬚體驗」、「紀錄片放映惜別會」系列活動，黃偉哲市長也親自來送別五位理髮師傅，現場還有許多老顧客前來回顧分享與太平洋理髮廳的記憶故事，讓更多民眾看見傳統理容文化的古早生活記憶，也希望大家一起關注府城在地傳統老店。



六、109 年度暑期工讀大事紀

日期	會議/活動/工作項目摘要	地點
7/13	初步討論瞭解地方創生概念	人文課辦公室
7/14	第一次專案會議	人文課辦公室
7/15	勞工局 剪報技巧暨職業安全衛生課程	新營社福中心
7/16	參與赤崁署光計畫「『聲』活赤 崁-古早 ē 沿街叫賣」分享會	中西區公所禮堂
7/16	第一次實地走訪蕃薯崎街區	蕃薯崎老街
7/17	「再見太平洋理髮廳 謝幕惜別 會」工作會議	中西區公所會議室
7/18	參與「府城神鬼傳奇夏之旅」 在地人說在地故事走讀活動	抽籤巷、小南天等地
7/19	協助「再見太平洋理髮廳 謝幕 惜別會」活動	太平洋理髮廳
7/21	參與舊城街區地方創生「地方 創生與街區活化之道」課程	中西區公所禮堂
7/21	第二次實地走訪蕃薯崎街區	蕃薯崎老街
7/23	採訪萬福庵	萬福庵
7/23	採訪あ雜貨	あ雜貨、小南天福德祠
7/24	採訪鳥飛古物店	鳥飛古物店

日期	會議/活動/工作項目摘要	地點
7/27	採訪玉鈴美容院	玉鈴美容院
7/27	採訪台甕茶室青年旅館	台甕
7/28	採訪勝興木炭行	勝興木炭行
7/29	採訪子芳樹台	子芳樹台
7/29	參與舊城街區地方創生「歷史街區的經濟振興與文化復興」課程	中西區公所禮堂
7/30	第二次專案會議	中西區公所會議室
8/3	第三次專案會議	中西區公所會議室
8/11	第四次專案會議	中西區公所會議室
8/18	願景工作坊	中西區公所禮堂

<p>7/16 參與「『聲』活赤崁-古早 ē 沿街叫賣」分享會</p>	<p>7/16 第一次走訪蕃薯崎街區</p>
	
<p>7/18 參與「府城神鬼傳奇」在地導覽員走讀活動</p>	<p>7/18 參與「府城神鬼傳奇」在地導覽員走讀活動</p>
	
<p>7/19 協辦「太平洋理髮廳謝幕惜別會」</p>	<p>7/21 「地方創生與街區活化之道」課程</p>
	

<p>7/21 「地方創生與街區活化之道」課程</p>	<p>7/23 採訪萬福庵</p>
	
<p>7/23 採訪萬福庵</p>	<p>7/23 採訪萬福庵</p>
	
<p>7/23 採訪あ雜貨</p>	<p>7/23 採訪あ雜貨</p>
	

7/23 採訪小南天福德祠



7/23 採訪小南天福德祠



7/23 採訪小南天福德祠



7/24 採訪鳥飛古物店



7/24 採訪鳥飛古物店



7/27 採訪玉鈴美容院



7/27 採訪玉鈴美容院



7/27 採訪台藝茶室青年旅館



7/27 採訪台藝茶室青年旅館



7/28 採訪勝興木炭行



7/28 採訪勝興木炭行



7/29 採訪子芳樹台



7/29 採訪子芳樹台



7/29 採訪子芳樹台



7/29 「歷史街區的經濟振興與文化復興」課程



- 「地方創生」如何思考？
- 「經濟振興」如何做到？
- 「街區公司」是什麼？
- 文化與經濟如何並進？

8/3 討論成果報告內容大綱



七、專案內容

為了能正確且完善地執行本專案，我們與課長討論「何謂地方創生」以及「如何應用地方創生」，並參加公所舉辦的「地方創生與街區活化之道」系列課程以鞏固、瞭解這個較為新穎的概念，在經過幾天的搜尋資料、實地踏訪以及討論激盪之後決定將蕃薯崎老街鎖定為地方創生的目標街區，從中挖掘在地故事與地方創生DNA，最後挑選了具特色的八個店家及廟宇，分別是「萬福庵」、「小南天土地公廟」、「鳥飛古物店」、「玉鈴美容院」、「勝興木炭行」、「あ雜貨」、「台甕茶室青年旅館」、「子芳樹台」，我們以訪談形式搭配側拍受訪者分享在地故事的過程，記錄屬於蕃薯崎的人文地方故事，以文字、照片紀錄及紀錄片形式呈現並保存，其中紀錄片製成20分鐘完整版以及5分鐘快速行銷版，完整版影片將存入中西區影像文化地圖中而5分鐘快速行銷板會上傳至臉書粉絲專頁—府城之心，這樣的包裝與行銷讓更多人認識蕃薯崎街區進而活化老街。



八、執行地點

(一) 區域位置

蕃薯崎街區位於臺南市中西區赤崁里，由公園路、民權路二段、忠義路二段及民族路二段所圍成，街區內皆有小巷可往外通往四條主要道路。

(二) 與本計劃有關的活動地點

此次專案選定了蕃薯崎街區作為目標區域，並挑選出 6 間商家及 2 間廟宇，分別是子芳樹台、玉鈴美容院、鳥飛古物店、あ雜貨、台甕茶室青年旅館以及盛興木炭行、小南天福德祠、萬福庵。



九、執行過程與方法

經過參與課程討論，在大致瞭解「地方創生」後，我們團隊根據收穫到的概念，共同討論出如何應用「地方創生」的概念以及如何呈現，使大眾可以進一步的瞭解這塊土地上的地方人文故事。



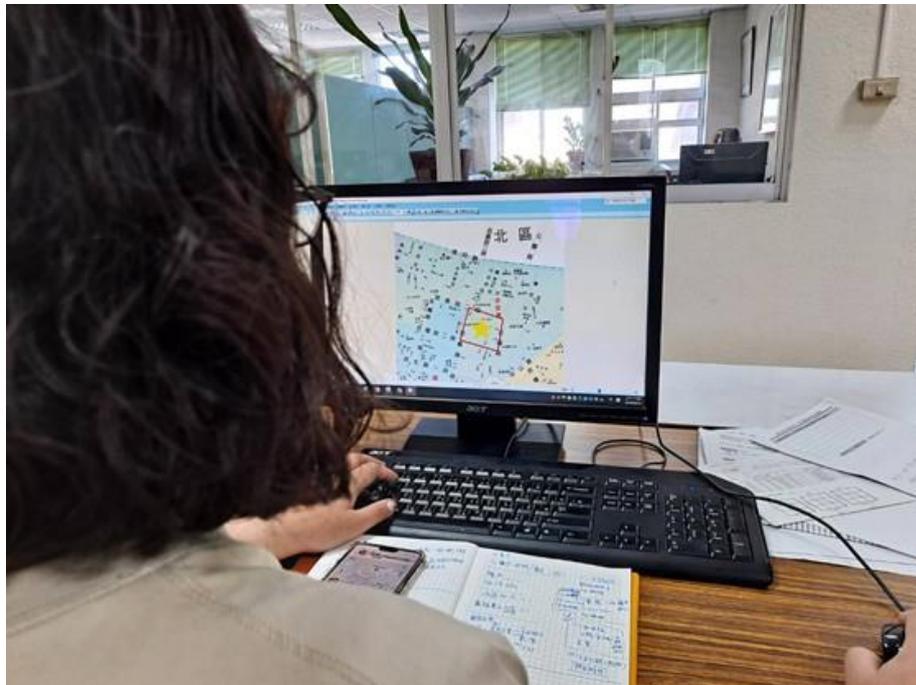
(一) 決定專案呈現方式

在決定專案目標核心為蕃薯崎時，同時思考著要如何呈現這個地方的人文故事讓大眾瞭解。我們發現現代人普遍使用電子設備透過影像多媒體型式來瞭解一件事，而且還發現到大家在出遊前會習慣性的上網搜尋旅遊地的相關資訊。我們想著，若是透過影像紀錄的方式來向大眾介紹蕃薯崎，不但可以增加大眾對蕃薯崎的認知，還能行銷蕃薯崎街區，同時能讓到訪的旅人都能夠深入的瞭解，而不是只看到表面而已。最後決定以影像、圖文和紀錄片方式呈現蕃薯崎的樣貌。

(二) 初步網路調查

1. 篩選中西區老街

在 Google 搜尋引擎上初步搜尋中西區老街，首先是近幾年赫赫有名的神農街、國華街，它們皆已活化了許久並不需要再進行老街活化，接著突發奇想從我們大學期間外縣市朋友的 Instagram 社群媒體中搜索他們在臺南有前往哪些景點、老街打卡拍照，進而搜尋到新美街、正興街，然而這兩個老街也不符合我們想要創生的老街特性，正在煩惱遇到瓶頸時人文課承辦姊姊邀請我們參加週末的「府城神鬼傳奇」在地導覽員走讀活動，看到走讀活動的資訊我們好奇的打開 Google 地圖瀏覽其活動所經位置，因而發現了蕃薯崎老街。



2. 搜尋蕃薯崎老街基本資訊

我們發現它位於赤嵌樓熱鬧街區不到5分鐘腳程，名氣卻遠遠不及其他特色老街，巷弄內並非全是住家，依然存有不少文創小店、咖啡店、老屋民宿、廟宇、餐飲店，正當我們討論的十分火熱時區公所經建課的大哥湊巧經過聽聞我們講到「蕃薯崎」開始與我們分享其典故，會稱為蕃薯是因為清朝時當地居民多以賣蕃薯維生，崎的台語是上坡高地的意思，形容街區地勢較高。初步瞭解這裡的資訊後我們認為這是可以考慮的候選街區，等實際走訪過後即可做最後決定。

(三) 實地踏查

蒐集完網路資料後，我們實際走訪了蕃薯崎街區。第一次的走訪時發現有許多老屋，外觀大多是日式老建築和傳統的閩式建築，但大部分因多年無人居住或年久失修，現已殘破不堪，只有少數老屋建築體維護良好、還持續的在使用。進入到小巷也發現到曾是民宿的業者將巷子牆壁彩繪上色，形成了另一種打卡點。在我們走訪的過程中，遇到了一位小弟弟，他時不時的探頭觀察我們在做什麼，我們也跟小弟弟互動了一下，他的爺爺後來也走出來與我們聊天，這時我們向他詢問關於蕃薯崎的台語正確念法，他也大方的告訴我們其實我們的唸法都對，就是口音差別而已。在往下走，我們也看到了居民們倒完垃圾就會拉著椅子到巷子口乘涼聊天，這樣的情形，在市區已經很少看到了。我們沿路踏查沿路記下感興趣或是具有特色的店家，回來後加以整理並討論。



(四) 篩選&確定受訪店家

1. 篩選受訪店家

實地走訪蕃薯崎街區後發現，小巷弄裡其實有很多商家，餐飲業、住宿業、文創小店、美容美髮業等。我們紀錄下這些店家名稱並先上網大概的瞭解一下。在第二次實際走訪的時候，趁著有些店家開門營業時進去實際參觀，同時向店家提出未來有可能來採訪他們的故事，並事先詢問是否有意願配合我們的採訪。經詢問，大部分店家都是有意願的。根據上網蒐集的資料以及兩次的踏查，我們大致選出感興趣且具特色的九間店家，其中包含了兩間廟宇，分別是：無名美容院、台甕、子芳樹台、勝興木炭行、鳥飛古物店、あ雜貨、萬福庵以及小南天福德祠。



2. 確定訪談時間

第一次名單出爐後，實際拜訪了無名美容院、勝興木炭行、烏飛古物店。勝興木炭行和烏飛古物店的老闆都非常爽快的答應採訪，但無名美容院的阿姨並無意願接受採訪，於是我們找到了另一家位在巷底的玉鈴美容院，林阿姨同樣也是爽快的答應接受我們的採訪。台甕和子芳樹台是透過訊息方式向老闆提出採訪邀約。台甕的主理人蔡老師一開始表示自己因私人行程非常忙碌，可以採訪的時段還需等她確認，後來是洪課長親自致電與蔡老師溝通才幫我們爭取到採訪時段。

子芳樹台一開始約訪時，發過去的訊息只有被已讀，同樣也是經由洪課長致電過去與民宿管家溝通後，幫我們爭取到採訪機會。あ雜貨、萬福庵以及小南天福德祠的約訪則是因為我們先前參加過在地導覽員走讀活動，聽過在地導覽員介紹後覺得介紹的非常詳細，於是透過承辦姐姐幫忙我們爭取到在地導覽員瑜芳老師和孟彥老師來為我們解說和接受採訪。

(五) 擬定訪談大綱

1. 以觀眾角度思考問題

一開始我們擬定的訪談問題內容包山包海，並無針對特別的方向切入提問，後來與課長開會討論後我們意識到問題所在，由於一開始的構想是最後將這些訪談過程製成紀錄片，因此我們應站在旅人的角度思索他們想看到什麼？哪些資訊會引發民眾對蕃薯崎感興趣進而走入瞭解老街文化？



2.針對不同受訪者採取不同訪問方法

針對店家以及受訪者特質設計訪談方法以引導出最深刻的在地人文故事。

玉鈴美容院老闆娘年紀稍大、國語不甚精通，針對這樣的情況就也必須另外擬定更簡單直白的問題；子芳樹台的受訪者並非民宿主人而是該集團派遣的管家，針對這樣的情況以詢問第三人稱的方式來引出他以旁觀者角度看到的老屋故事；萬福庵的受訪者為在地導覽員，針對這樣的情況以比較開放式的問題讓她自由發揮地介紹萬福庵各式特色；其他店家因都是本身當老闆所以立場差不多，詢問方法都是較針對第一人稱的方式。



3. 擬定不同店家的問題

最後大致討論出訪談的大方向需與「店家與蕃薯崎老街的關聯性」、「與在地人發生的趣事」、「為何進駐蕃薯崎開店」等等跟在地相關的問題，細部問題再針對每個店家有不同特色以問題引導他們講出可能讓收看影片的觀眾感到有興趣的地方，最終每個店家有為它們量身訂造的訪談問題。



(六) 進行採訪

1. 採訪前先給受訪者訪談大綱

與每一位受訪者約定好訪談時間並擬定好訪談大綱後，以 Line 通訊軟體傳送訪談問題給每一位受訪者，而玉鈴美容院的阿姨我們則是親手拿印下來的訪談問題交給她，希望受訪者能有所準備才不會到時候看到攝影機而緊張的忘記講出故事精髓。

2. 採訪當天拍攝前與受訪者溝通說明

採訪當天我們會提早到現場，除了調整拍攝器材、尋找合適拍攝背景以外，更重要的是與受訪者進行採訪前的溝通及細節提醒，例如：告知受訪者我們礙於收音問題在訪談過程中不會有多餘的出聲只會點頭示意、請受訪者注意我們拍攝手勢、若有飛機或垃圾車經過造成收音不良將先暫時停止等等。



3. 採訪中分工記錄過程

除了最重要的將其談話內容以及影像完整無誤的錄下來，當下我們也會針對受訪者講述的故事做筆記以利更深一步

追問以及後續整理成文字記錄，並且側拍夥伴們工作的花絮照片以當作素材放入紀錄片尾端。



(七) 採訪內容整理

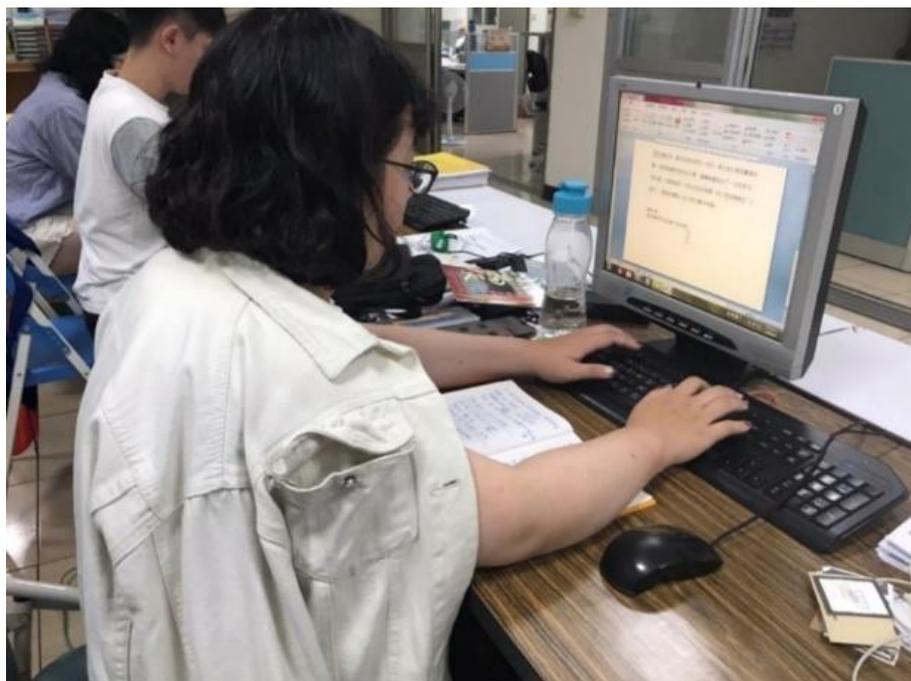
1. 影片記錄

將每一家訪談的原始影片點開聽、記下重點片段並給予影片片段標題，如自我介紹、經營動機、店家歷史、與在地人的互動、與蕃薯崎老街的淵源等等，再將這些重點以及拍攝老街的特寫照片、街道素材等等剪輯串成五分鐘以及二十分鐘兩種版本紀錄片，兩者影片主軸都會緊扣著店家們與蕃薯崎老街的在地情緣，忠實表達他們的在地故事。五分鐘快速行銷版的影片後續會上傳臉書粉絲專頁「中西區-府城之心」而二十分鐘紀錄片則會存入「中西區影像文化地圖」，期待這樣的行銷能給蕃薯崎帶來老街活化。



2.文字記錄

整理每間店家訪談的拍攝帶與照片並搭配採訪筆記，將採訪內容分成幾個標題如自我介紹、店家名稱由來、店家歷史、近期理念等等，並客觀的打成文字記錄，這些資料都會存進中西區公所資料庫保存。



十、專案成果

我們針對蕃薯崎老街 6 個店家以及 2 間廟宇進行採訪，主要目的為挖掘個受訪者的在地連結並促使身為在地人的他們講出自己的在地故事，這些韻律悠長的人文故事我們以文字照片紀錄以及影像紀錄進行保存，提供給中西區公所成為將來進一步進行地方創生的重要養分。

(一) 文字照片紀錄

1. 完成 6 間店家、2 間廟宇採訪文字與照片紀錄

自 7/23 起拍攝紀錄及採訪雜貨蔡孟彥老闆、烏飛古物店葉家宏老闆、玉鈴美容院林彩雲阿姨、台甕茶室青年旅館蔡佩烜老師、勝興木炭行歐錫憲老闆、子芳樹台沈伯錚管家一共六間店家，以及邀請陳瑜芳導覽員與邱文男先生分別介紹萬福庵與小南天土地公廟兩間廟宇，文字照片紀錄存放於中西區公所資料庫。

2. 以單元主題分享於 facebook 「中西區-府城之心」粉絲頁

後續將陸續把人文故事上傳至 facebook 「中西區-府城之心」粉絲專頁，以單元主題將這些人文故事分享給民眾，讓更多人知道蕃薯崎過去與現在發生的故事與在地生活記憶。



(二) 影像紀錄片—「咱ㄟ故事 蕃薯崎」

採訪後各拍攝帶擷取影片精華，其內容與在地連結性相關者為佳，並將這些重點搭配老街或各自店家的特寫照片串成 5 分鐘以及 20 分鐘兩種版本的紀錄片，五分鐘行銷短片後續會上傳臉書粉絲專頁「中西區-府城之心」並保存於「中西區影像文化地圖」，而二十分鐘紀錄片則會典藏「中西區影像文化地圖」，期待這樣的行銷能給蕃薯崎帶來老街活化。



1. 完成在地紀錄片「咱ㄟ故事蕃薯崎」20 分鐘完整版：

剪輯在地故事，擷取訪談精華並典藏於「中西區影像文化地圖」，讓更多人關心老街文化傳承以及府城人文風貌之珍貴記憶。

2. 5 分鐘快速行銷短片：

以 facebook「中西區-府城之心」粉絲專頁分享行銷，讓短片可以快速分享與傳播，在地方行動發酵，建立與民眾的感情意識連結，創生在地價值。

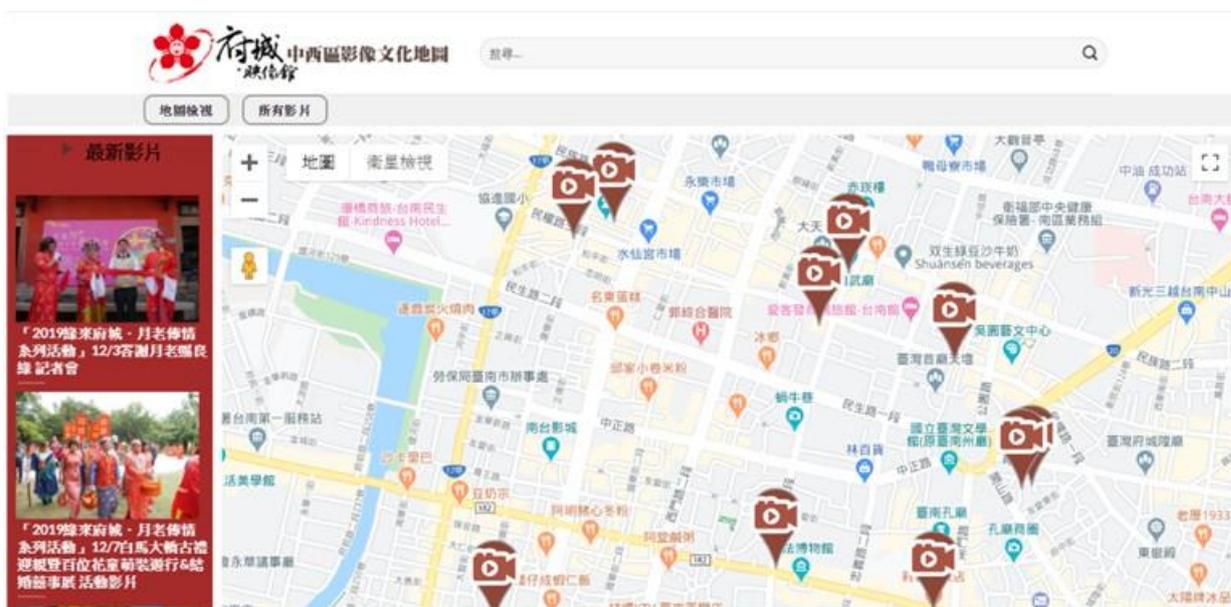
3. 紀錄片典藏於中西區影像文化地圖：

(1)將《咱ㄟ故事 蕃薯崎》2部紀錄片上傳「中西區影像文化地圖」

中西區影像文化地圖已典藏 30 部中西區社區紀錄片，紀錄了人文故事、街道風貌，是無價的文化資產，透過網站的上傳保存，讓更多人認識中西區街區，擴大民眾對中西區人文地產景的瞭解，讓中西區獨特在地文化被看見，活化紀錄片的價值。

(2)訪談拍攝帶保存於中西區公所資料庫

將 6 間店家、2 間廟宇共 94 支拍攝帶放置中西區公所資料庫，收藏在地發展脈絡，使在地文化獲得良好保存，建立蕃薯崎地方創生 DNA。



(三) 踏查成果：

7/23-7/29 實地進行蕃薯崎街區資源調查，梳理在地歷史文化及特色人文故事，訪談在地耆老、店家與影像紀錄：

時間	地點	受訪者
7/23 上午	萬福庵	陳瑜芳老師 (在地導覽員)
7/23 下午	あ雜貨	蔡孟彥先生
7/23 下午	小南天福德祠	邱文男先生
7/24 上午	鳥飛古物店	葉家宏先生
7/27 上午	玉鈴美容院	林彩雲阿姨
7/27 下午	台甕	蔡佩烜老師
7/28 上午	勝興木炭行	歐錫憲先生
7/29 上午	子芳樹台	沈伯錚先生

1. 萬福庵

7/23 上午於萬福庵採訪在地導覽員陳瑜芳，介紹阮夫人與萬福庵的淵源故事、「猴靈樹王公」猴靈的故事以及青年路地藏王祠遷移至此的奇聞軼事。

萬福庵採訪過程



萬福庵採訪過程



萬福庵採訪過程



萬福庵拍攝過程



2. あ雑貨

7/23 下午採訪あ雑貨蔡孟彥老闆，販賣日本吉祥物的老闆因熱愛臺南而島內移民至此，介紹了蕃薯崎老街的歷史、經營理念以及發揚傳統文化與老街共存的想法。

あ雑貨採訪過程



あ雑貨採訪過程



あ雑貨採訪過程



あ雑貨採訪過程



3.小南天福德祠

7/23 下午拜訪小南天福德祠，廟公兒子邱文男先生熱情介紹「小南天」匾額的由來、土地公「加官進爵」的故事以及殿內歷史文物和特色。

小南天福德祠採訪過程



小南天福德祠採訪過程



小南天福德祠採訪過程



小南天福德祠採訪過程



4. 鳥飛古物店

於 7/24 上午採訪鳥飛古物店的葉家宏老闆，熱愛古物的老闆分享了開店的過程與想法、鎮店「虎爺」的故事以及與蕃薯崎居民的有趣互動。

鳥飛古物店採訪過程



鳥飛古物店採訪過程



鳥飛古物店採訪過程



鳥飛古物店採訪過程



5. 玉鈴美容院

7/27 上午拜訪玉鈴美容院，林彩雲阿姨分享她的美髮從業歷程、與鄰里的日常以及這幾年對於蕃薯崎變化的看法。

玉鈴美容院採訪過程



玉鈴美容院採訪過程



玉鈴美容院採訪過程



玉鈴美容院採訪過程



6. 台甕茶室青年旅館

7/27 下午踏訪台甕，蔡佩烜老師熱情介紹台甕老屋修建的歷程、營業特色、待客之道、與在地的融合以及蕃薯崎老街的未來願景。

台甕茶室青年旅館採訪過程



台甕茶室青年旅館採訪過程



台甕茶室青年旅館採訪過程



台甕茶室青年旅館採訪過程



7.勝興木炭行

7/28 上午拜訪勝興木炭行，草根性十足的老闆豪邁分享店家老屋與街區的歷史、客戶來源、產業轉型歷程故事。

勝興木炭行採訪過程



勝興木炭行採訪過程



勝興木炭行採訪過程



勝興木炭行採訪過程



8.子芳樹台

7/29 上午踏訪子芳樹台，沈伯錚管家分享樹屋文化、建築特色、保存老屋的信念以及他與子芳樹台的緣分。



對於以上的受訪者，我們向他們提出關於背景、經營店家的動機過程與困難、在蕃薯崎所發生的故事以及與在地相關連結等問題。

(四) 訪談文字記錄：6 間店家與兩間廟宇資料詳見附件。

十一、成效檢討

(一) 透過計畫進行產官學合作，盤點地方創生資源

中西區街區風貌多元，資源盤點為地方創生首要工作，藉由大專青年進駐擾動在地店家與居民，透過訪談與影片拍攝紀錄呈現在地故事與街區樣貌，增強學生與街區的情感連結，埋下在地關懷的種子，發現不一樣的街區價值。

(二) 以青年學子視角記錄在地故事，開創街區人文價值

以新穎活潑的方法記錄在地故事，並以年輕人喜歡的影像方式表達呈現記錄成果，使更多人瞭解蕃薯崎的老街文化，同時激發年輕族群走進蕃薯崎並關注老街街區發展期能拋磚引玉引發民眾對在地老街的關懷與認同。

(三) 促使新店家思考在地文化的連結性，找尋在地生活脈絡

深根在地文化需要長期的累積，原本預期訪談店家能熟知在地生活故事，因此以多種角度切入探討受訪者與在地的連結性，然新店家如子芳樹台管家對於在地生活故事連結薄弱，透過我們此次的訪談希望激發新店家未來能重視在地脈絡，挖掘草根性的在地故事，分享給更多市民與遊客。

(四) 藉由造訪店家拍攝記錄片凝聚在地意識共創文化生機

本計畫拜訪 6 間店家，團隊成員以誠懇的態度進行採訪，透過與受訪者的直接互動，激發在地人思索在地議題，例如台饒蔡佩烜老師訪談中分享其他老街活化後，文創小店常因市場機制的店面租金暴漲而面臨關店，取而代之的是資金豐厚的商業集團入駐，遺憾的是造成老街特色文化空洞。此次造

訪激發不少店家對老街問題和地方創生的省思，藉此醞釀發酵凝聚在地街區意識，並共創文化生機。

(五) 整合新舊店家故事與文化，蹦出蕃薯崎的創生新火花

訪談店家中的あ雜貨、台甕茶室青年旅館、子芳樹台、鳥飛古物店屬於新進店家，而勝興木炭行、玉鈴美容院則為深根當地幾十年的老店家，專案團隊拍攝記錄並整合新舊店家的故事，形成強烈對比，可激發在地居民、店家或想進駐蕃薯崎開店的人不同的想法，希望未來形成新舊共存的榮景。

(六) 將「地方創生」概念導入老街，創新原有的在地特色

地方創生屬於文化新興概念，其中心思想為「產、地、人」三位一體，希望結合地方特色與人文風情以發展出最適合街區的產業。目前臺灣應用地方創生概念的老街仍屬少數，引入這項計畫可使在地街區居民、店家經營者共同思考當地人文地產景的價值與特色，活用地方創生 DNA，創造宜居樂活新產業，永續傳承特色生活文化。



十二、結論

執行專案之前，我們四位團隊成員對於地方創生沒有太多的概念及想法，覺得這是一項很難完成的任務，但是藉由參加課程講座、參加地方走讀活動、親自深入街區巷弄踏查，對地方創生有了更進一步的深層瞭解。而此次專案核心除了挖掘在地人文地產景故事之外，主要讓生活在這片土地上的人甚至是來自世界各地的旅人都能更進一步認識屬於我們家鄉的故事，帶動地方產業的創造力、想像力、生活力。

蕃薯崎街區位在赤崁文化園區附近，假日也有不少遊客到訪，但很少有人真正走入小區內，真正的去瞭解這個地方的特色。因此希望達成老街創生的同時，也能將在地故事一併透過網路影像向大眾宣傳，讓到訪蕃薯崎的旅客都能來場深度旅行，除了實質上的收穫同時也能看到當地的特色，留下深刻的旅行記憶。

踏查的過程中發現，蕃薯崎內其實不只專案上的 8 間店家居民，還有更多珍貴的在地故事等著我們去挖掘。我們以親身走入街區並記錄訪談的形式拋磚引玉，期待引發更多民眾對蕃薯崎老街的興致而效仿我們著手記錄，促使人們對在地老街的關懷與認同。

藉由這次訪談企劃所獲得的地方創生 DNA，以新穎活潑的影片方式上傳至 facebook「中西區-府城之心」粉絲專頁以及「中西區影像文化地圖」，以社群媒體的力量將韻味悠長的老街 DNA 散播到府城的每個角落，期待未來能萌發出創生的果實，藉此醞釀發酵在地街區意識，共創人文生機。



十三、參考資料

<http://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/tainan.aspx>

臺南市百年歷史地圖

<https://ystlmm-culture.tainan.gov.tw/form/index-1.php?m2=37&id=146>

葉石濤文學紀念館<萬福庵>

<http://www.tainantreehouse.tw/>

子芳樹台民宿官網

<https://asukaantique.co/about>

鳥飛古物店官網

[https://www.facebook.com/台甕 Tai-Wong-Tatami-Room- 616655072182719/](https://www.facebook.com/台甕-Tai-Wong-Tatami-Room-616655072182719/)

台甕茶室青年旅館臉書專頁

蕃薯崎小南天福德祠 紙本簡介

<https://web.tainan.gov.tw/tnwcd/>

中西區公所官方網站

<https://www.facebook.com/azakkaTainan/>

あ雜貨臉書粉絲專頁

<https://freepd.com/upbeat.php>

歌名：Inspiration 作者：Rafael Krux

附件

(一)萬福庵

我們很幸運能參與中西區人文課主辦的「府城神鬼傳奇夏之旅」在地導覽員走讀活動，過程中在地導覽員陳瑜芳老師針對萬福庵進行簡單的歷史與人文講解令我們印象深刻，位在蕃薯崎裡相當特別也很有歷史文化的廟宇當然是我們進行老街踏查的重要目標，期望能讓更多人知道在這寧靜的小巷中存有這麼一間特殊優美的廟宇。



萬福庵的由來

萬福庵的前身是明鄭時期鄭成功的部將「英義伯」阮駿的夫人寓所。南明永曆十年阮駿對抗清軍戰敗以身殉國，阮夫人跟隨鄭經撤退來臺後定居於此，陳老師表示阮夫人一家人來臺後其獨子不久便病逝，短時間遭逢喪夫喪子之痛的阮夫人便在宅邸內吃齋念佛，除了長期修行以外也帶領比丘尼濟弱扶貧，因而阮夫人去世後附近居民將該地改名為「阮夫人寺」，其中阮夫二字因台語諧音關係於嘉慶年間改稱「萬福庵」。

市定古蹟「照牆」的由來

明末清初施琅攻台造成明鄭王朝瓦解，寧靖王朱術桂以身殉國，施琅來臺後搬進原本寧靖王的宅邸，即今日的臺南大天后宮。孀居的阮夫人對施琅搬入寧靖王宅邸的行為深表不滿，她便將大門正對施琅的宅邸以「風水」的方式表達抗議，施琅為避免此後的氣運遭到克制便在萬福庵門口蓋了一座照牆用以阻擋煞氣，保留至今形成三級古蹟。



主祀神明

萬福庵前有一奇樹現尊稱為「猴靈樹王公」，外型彷彿有猴子在爬樹，相傳齊天大聖曾經顯靈因而吸引信眾參拜，後來萬福庵便成了間齊天大聖廟。祭拜齊天大聖是臺灣比較特殊的信仰，當小孩子冥頑不靈、哭鬧不止、或是臺語稱的「著猴」都可前來參拜祈求小孩平安、順利長大。萬福庵的正殿中央可以看到一尊體積最小的「大聖爺」，其特色為西遊記中赫赫有名的「火眼金睛」，從遠處看其眼睛會閃閃發亮；右側有一尊體積稍大的「二聖爺」，其特色為手持無人不知、無人不曉的金箍棒；而左側則是「三聖爺」，陳老師表示之所以會分出許多聖爺是因為齊天大聖會賦予每一個分身不同能力來進行各種不一樣的任務。

萬福庵奇聞軼事

本來位於青年路 232 巷的「地藏王祠」在當地守護人車穿越鐵道已有三十餘年，卻在民國 97 年時碰上臺南市鐵路地下化工程計畫而成為拆遷戶，當時候普濟殿等廟宇主幹事前去幫忙瞭解，由常駐於地藏王祠的劉婦女向地藏王擲筊請示後決定暫遷金身於萬福庵，陳老師表示迎接地藏王來作客如此重責大任是交由二聖爺來辦，這樣的遷移事件也在兩方廟宇造成轟動，經歷了重重儀式、最後還出動吊車將石造地藏王金身吊至萬福庵二樓才順利落幕。



猴靈的修行

在萬福庵門口的「猴靈樹王公」樹幹上枝條錯節，形成看似許多猴子爬樹的形狀，陳老師表示若是遊客、信徒來到此地廟方人員會宣導不可動手摸或坐在樹王公的外側，因其上有許多猴靈修行，等著大聖爺等神明的認可以進入萬福庵接受參拜，當乩童受到神靈感召而下令修建猴靈金身時就是該猴靈修行功德圓滿之時，目前等候進入金身已是第十三代。

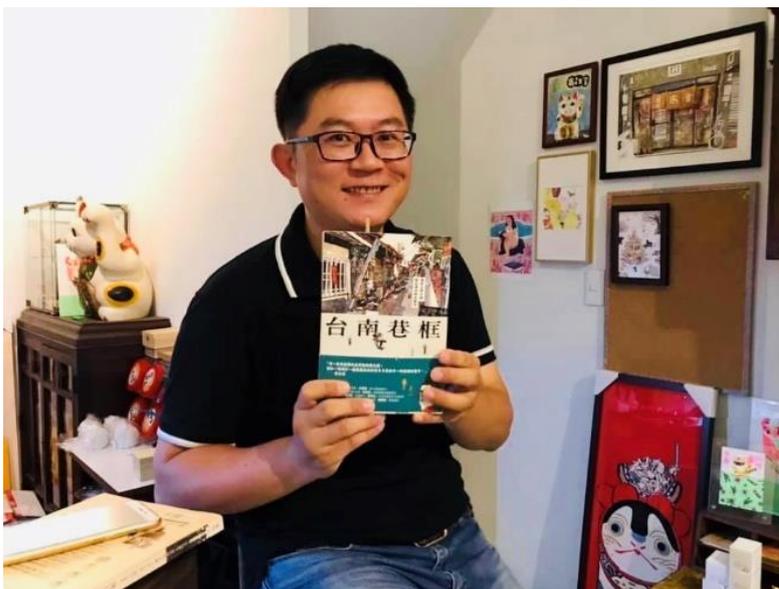


(二)あ雜貨

經過あ雜貨，不起眼的店面，但很難不被他玻璃門後那隻大型多拉 a 夢擺設所吸引，地上還躺著一隻「阿嬤養大的」大橘貓。仔細發現，店內一切都跟貓相關，這讓我們好奇，這家店的老闆是愛貓人士嗎？

成長背景深受日本文化影響

蔡孟彥，雲林北港人。因為愛看日本漫畫、節目，深受日本文化影響，大學就讀了日文系，畢業後直接到日本做傳統手工藝的相關工作。待了三年回到臺灣，進入日商廣告公司，工作一直與日本息息相關。



「あ雜貨」店名由來

六年前，蔡孟彥因為從小在北港生活，受到環境的影響對於廟宇、宗教等文化深感興趣，同時也喜歡臺南帶給他的慢活氛圍，於是島內移民到臺南，加上自己在日本工作所得到的傳統手工藝經驗，於是在臺南開店，起始店面就選在吳園附近，後來因租金上漲問題，經由當地居民引薦至現在蕃薯崎的店面。店名的「あ」取自五十音的第一音，意指開始。店名常常被朋友笑說「你是想讓人家走進來都很啊雜嗎？」蔡孟彥反倒覺得，客人或許進來是很煩悶的，但是希望他們都可以開心的走出去。



小空間大內涵

あ雜貨的店面不大，所以展示販售的商品都是精緻小巧，很明顯的一點是，這些小東西幾乎都和招財貓相關。蔡老闆提到，這些小物主要都是由之前待在日本的會社-龍虎堂所提供，因為龍虎堂是專門設計吉祥物的，而最能代表日本的吉祥物就是招財貓。另外，他自己偶爾也會親自到日本走訪傳統工藝小店選貨，透過瞭解這些吉祥物背後的歷史故事以及創造動機來挑選適合的商品。蔡孟彥還提到，其實除了一樓店面外，樓下地下室還有一個空間。

地下室的空間除了是他平常拍攝商品的攝影棚，有時候還會邀請藝術家在這裡開辦展覽，而當時的第一場展覽便是以敦煌壁畫為主題。他請藝術家直接在牆壁上作畫。他希望地下室的空間可以成為培養美學的地方，希望客人進來不只有看到消費空間，而是可以獲得看事的美感。



熱愛土地，從瞭解開始

喜愛臺南的蔡孟彥，比起當初剛來到臺南的他，在這裡生活久了就想去探一探關於蕃薯崎關於臺南的有趣故事。「蕃薯崎之所以叫蕃薯崎是因為在明清時期，這裡聚集了許多賣蕃薯的商家，以及這裡的地形從水仙宮的方向看過來會像是一個小山丘的樣子，故名蕃薯崎。」「像是這裡這麼多美髮院，我去問了附近的鄰居後才知道，原來是因為當時旁邊的遠東百貨櫃姐有需求，他們上班前還有下班約會前都會需要將自己梳妝打扮一下。」蔡老闆與我們分享著這幾年他翻閱文獻還有和鄰里請教得到的。



與蕃薯崎共存

蔡孟彥知道自己所經營販售的是擺飾，他並不像其他餐飲業日用品店一樣，為了維持這家店能在蕃薯崎繼續生存下去所以尋求更多的方法，比如考導遊接翻譯工作，但是做這些並不是為了替下一階段找好跳板，而是為了能使這家店能支持下去。他也很認真的經營這家小店，認為只要把自己做好，也能吸引人進來蕃薯崎。曾經有客人在他店休的時候來敲門要求進店參觀，還有常常聽到客人對商品發出讚美聲，他就覺得自己做對了，是被肯定認同的。



發揚文化

和蔡老闆的談論過程，他提到在未來想將虎爺作為吉祥物可代表蕃薯崎或是臺灣虎爺文化進一步的開發一系列商品。因為覺得臺灣的虎爺和日本的招財貓相同都是扮演著守護神的角色，再因蕃薯崎的小南天福德祠內供奉著福德正神，而虎爺正是福德正神的坐騎認為可將其作為蕃薯崎的代表吉祥物。蔡老闆還提到，他近期正在學習接觸臺灣的傳統手工藝-纏花，現在很少人佩帶纏花飾品，只有婚慶時才會看到。他想學習龍虎堂的精神，想將手工藝品做成可量產的模式，同時也研發新造型來符合現代年輕人喜好或是屬於臺灣的特有商品。

(三) 小南天福德祠

小南天由來

說到蕃薯崎，其最著名的就是小南天福德祠，是全臺灣最早的土地公廟。「小南天」一名源自明鄭時期寧靖王覽勝於此，見景緻流「水潺潺，溪山峰緩拔」，清爽秀麗，幽靜雅緻，實南天勝地」因而題匾「小南天」。現如今，當時的匾額已遺失，目前掛著的是清朝的林朝英所寫。



加官晉爵

廟方人員邱文男先生向我們解說，土地公是地方神，是沒有宮名/廟名的，最多就是冠地名，而且一般土地公都是戴員外帽，但因為當時祂功在社稷，蕃薯崎當地出了一位武狀元，曾元福，人稱曾總兵，因此而加官晉爵，所以得官賜廟名「小南天」(一般土地公廟無廟名)，裡頭的鎮殿土地公則可戴宰相帽。

殿內文物

由於小南天福德祠是全台最早的土地公廟，先前廟方於重建之時，出土的文物其實不少，但因早期缺乏文物保存概念，導致現在廟裡能見的古文物不多了。

1. 蔣元樞所題對聯之下聯「牽風苻傍帶船憩」

在廟的右邊牆上有一塊木板，上刻有對聯的下聯，上面還刻有蔣元樞官印。蔣元樞是當時康熙為避免臺灣出皇帝所派來臺灣的其中一位巡撫。對聯上的官印經證實就是蔣元樞在小南天所遺留下的，只可惜上聯現已遺失。



2. 靈感籤詩

二十八星宿籤詩：抽籤詩的方式為以擲筊結果排列決定籤詩，籤詩牌在全臺灣目前僅金門嘉義和臺南各一塊。

3. 鎮殿土地公、虎爺

鎮殿土地公之金身最大，其金身與虎爺金身均為泥塑。

4. 二鎮土地公

為臺南第一尊金身是軟身的土地公，其歷史也將近百年。早期多由二鎮坐轎出巡，但因年代久遠，廟方擔心出巡過程金身會受損，於是刻了三鎮土地公的金身，做為小南天的坐轎公。



5.關帝爺

早期廟方前輩認為小南天因為是文廟，需要一位武將來幫忙，其中，關帝爺和土地公最為契合，於是廟方就到附近的開基武廟請了一尊關帝爺過來。

6.爐主神

在鎮殿公神龕前的案桌上，供奉著兩尊爐主公。早期廟方有開放信眾擲筊搏爐主，擲中的可以將爐主公請回家供奉，一年後再請回廟，但後來因爐主公皆有超過百年以上歷史，廟方擔心有心人士刻意不歸還，於是停止了擲爐主。

殿內特色

1.廟門

小南天因主祀福德正神，左右有招財童子、進寶童郎隨伺，其廟門上的門神便成一特色。一般廟宇的門神大多都是神荼和鬱壘，但在小南天則是由招財與進寶擔任門神。

2.招財童子、進寶童郎

早期廟方有為祂們訂製兩尊神將，他們的特色就是由小孩扮演拜廟之時都用跑的，跑回神轎前再急煞車。後因參加陣頭的小孩減少，因此將兩尊神將收藏起來，改為祂們雕刻金身，方便坐轎隨駕土地公出巡。



3.鏡符

一般廟宇常見的鏡符大多是剪刀、尺、鏡子，但小南天則是金烏、玉兔，金烏代表日，玉兔代表月，雖然和一般常見的鏡符不同但都是取自廟宇建築平安，人民出入平安之意。

(四)鳥飛古物店

古物店是近幾年興起的行業，在老一輩的眼中，古物是一種別人用過的東西，是一種垃圾，但在年輕人眼裡古物是一種藝術品，是一種文化的傳承。有人將蒐集古物當作是興趣，蒐集久了，就產生了想與人分享的想法，於是他們找了一個空間將這些古物展出，吸引許多具有相同喜好的人前來，當這些人對某些物件非常感興趣時就會想將它帶回去收藏。在蕃薯崎街區裡的老舊公寓一樓，就有一位對古物非常喜愛且懷有熱忱的年輕老闆經營著一家古物博物館.....鳥飛古物店。



古物店的誕生

老闆葉家宏提到，自己曾在北部唸書，畢業後覺得想為臺南做點事，又因葉石濤先生曾說過「臺南是一個適合人們做夢、幹活、戀愛、結婚、悠然過活的地方」所以回到臺南做自己喜歡的事。自

己因為非常喜歡收集古物，喜歡空間的搭配而且覺得自己對於古物抱有熱忱，於是找來了夥伴一起收藏古物。葉老闆解釋，「鳥飛」的意義是想表達古物就像一隻鳥，藉由古物做為連結，載著他去看世界，同時傳達給大眾的概念是，可以讓不曾看過世界的人透過古物去看見、瞭解世界。



古物店的靈魂

走進鳥飛古物店，映入眼簾的是各式各樣的藝術品，就好像走進了一家小型博物館，動物標本、老舊木櫃、玻璃食器等各種老舊擺設。葉老闆解釋，一開始接觸時，對於古物的風格、年代、材質並無太大的研究，但時間久了就知道自己對於哪些物件有感情有興趣，進而開始收藏相關方面的古物。在摸索的過程中漸漸發現對於木頭製品、東亞國家物件，例如：臺灣日本等地的物件遠比歐美國家的物件更吸引自己。由其是喜歡木頭物件帶來的溫暖色感，利用這些不同的木製品來營造店內氛圍，同時也根據這些物件的實用性、視覺效果、動線等進行擺設並從中發現樂趣。

最特別的祕

採訪當天，當團隊走進店家正在架設設備時，我們發現了櫃台後方的小角落供奉著一尊虎爺像。我們不禁好奇一問之下，葉老闆

提到，因為自己生肖屬虎所以非常喜歡收藏和虎相關的物件，而這尊虎爺像也是他當初收購回來的雕塑品，原本放在店理只是擺設。而某一天店裡一位員工他們稱他為仙姑，仙姑告訴他們其實那尊虎爺像裡還住著神靈，於是葉老闆將祂供奉起來，同時也相信虎爺能帶給他好運。



歡迎光臨蕃薯崎

在鳥飛初創期，葉家宏和夥伴在 321 巷藝術聚落申請了一個小空間來展示這些物件，但因無法營利行為，再加上想要利用老屋做自己想做的事而不是利用老屋來賺取錢財，沒有特別想要落腳於何處，心中只想著要找到適合的老屋，於是在蕃薯崎這意外的找到了符合心中所想的理想老屋。位在欣欣餐廳正後方有一幢三層樓高，外牆以綠馬賽克磚裝飾的老屋正是葉家宏為鳥飛古物所覓的第二個營業據點，這裡是葉家宏真正開始實現夢想的起點。一直到兩三年前，發現現在的空間更符合自己心中所想，於是承租下這棟老公寓的一樓，到臺灣各地蒐集各種老舊建築元素回來組裝，才有了現在的鳥飛古物店。

不一樣的蕃薯崎

曾經有街區區域聯盟來邀請葉家宏加入，但是他覺得將自己顧好才是重點，他認為開店不一定要選在人流大、高知名度的地方。葉家宏表示，一個街區的負載能力有限，有時過多的人流反而容易造成反效果，先前也有許多街區因快速竄紅而被反噬的案例。他覺得一個完美街區的形成，不是有人潮商機才進駐，應該先做好自己就能吸引人走進來，這就是蕃薯崎不一樣的街區生態。



鄰里日常

剛開始來到蕃薯崎時，因附近居民大多是老人家居多，他們不懂葉家宏這個年輕人在搞什麼，為什麼要把家裡也有的那些老東西甚至覺得是垃圾的物件當作是寶貝，還把它們拿出來賣。日子久了居民慢慢瞭解了這個年輕人在做什麼，有時候還會跟葉家宏說想把家裡的老東西拿來寄賣，但大家也都是開開玩笑而已。在店門口擺放的等候椅常常有長輩過來坐著乘涼聊天，但當他們發現原本的椅子不見時，還會笑笑的表示店家生意很好，不然為什麼他們坐過的椅子都可以賣出去，葉家宏笑著說。

(五)玉鈴美容院

走在蕃薯崎的巷弄裡會發現，怎麼小小巷弄裡卻有許多美髮院佇立在這裡。其中，在通往巷底的巷口處會發現一塊吊掛在遮雨棚下的木板，木板上的字跡顯得有些年代了，上面寫著「玉鈴美容院」。好奇的我們，跟隨著阿姨的腳步走進屬於她的魔髮世界。



魔髮人生

出生於嘉義的林彩雲阿姨，國小畢業後就開始了她的美髮業人生，從事美髮業至今已經六十年了。看著牆上被表框的泛黃美髮證照，阿姨一邊分享著：「那時候因為是鄉下人，爸爸沒辦法讓我繼續升學讀書要我出來學一技之長，所以國小畢業後馬上去當學徒，那時候當學徒不像你們現在這樣這麼輕鬆，我們那時候還要幫忙店家煮飯、顧小孩和做雜事」「剛開始做美髮的時候，是在永福路的店面，那時候因為民族路夜市很熱鬧，一直到半夜兩三點都還是有人，阿我們老闆娘就開店開整天都沒在休息的，從早上六點一直營業到半夜兩三點。」

巷仔內的好功夫

彩雲阿姨表示，她最一開始不是在現在的巷子裡，而是熱鬧的永福路上。「那時候還在我們老闆娘永福路的店面時，有熟客跟我說她家有店面要出租，希望我可以過去做，所以我就過去了。那是後來我才搬到忠義路附近，在以前的民族戲院後面，啊有一次因為屋簷塌陷我才趕快找一個新的地方，就是現在的這裡。」這時我們不禁好奇的問，因為一路走來發現，短短一百公尺的蕃薯崎街開了許多美容院，林阿姨解釋因為巷子裡房租低，所以大家都聚集在這個巷子裡。但是，同時這麼多同業在這裡，是真的有那麼多需求嗎？「因為現在年輕人都往外移，像你們這種年紀的根本不會進來巷子裡做頭髮吧，所以會來的都是自己的老顧客和內行人，因為人家都說『巷仔內的師傅工夫卡實在』。」阿姨還說，曾經有觀光客經過這裡，說等等會回來讓她洗頭，當時以為那為觀光客只是說說而已，沒想到她真的回來洗頭了，因為那位小姐表示想體驗巷子裡老師傅的技術。



在蕃薯崎的日子

採訪當天，正當我們抵達門口時，阿姨正好幫鄰居吹好頭髮。阿姨說「這家店大多都是做老客人，反正平常也是閒著，有一家店在這裡也可以加減賺一點，這樣也不會無聊。」談著蕃薯崎的變化，阿姨覺得蕃薯崎的這二十幾年，看了年輕人紛紛外移打拼，留下她們這些老人家，當她們聚在一起時是有一股濃濃的人情味，反觀年輕人因為忙碌，變的比較自私、對人有戒心，反而失去了那股人情味。阿姨還說，每到下午三點，大家出來倒垃圾後，都會拉著椅子坐在巷口一起話家常，「有時候看到經過的外國遊客要拍我們，我們都會比手畫腳表示人老了、長的不好看，不要拍。」阿姨笑著說。

在地生根

在採訪結束後，我們準備和阿姨合照，這時阿姨的孫子走進來我們便邀請她跟我們一起拍照。阿姨順勢問了小孫子阿公在哪裡，弟弟表示在顧廟。這時我們驚訝的翻找不久前幫我們解說小南天福德祠的那位先生的影片，一問之下才知道，原來小南天福德祠的解說員是阿姨的兒子，而廟公是她先生。我們不驚讚嘆，她們一家人在蕃薯崎生活了多年，同時也為蕃薯崎有所奉獻。



(六)勝興木炭行

現今這家超過百年歷史的木炭行由第四代老闆歐錫憲所經營，位於民族路二段轉進蕃薯崎老街的第一個轉彎處，不太顯眼的店面容易使人以為是木炭倉庫，但仔細觀察卻能發現店面旁邊有一小小的炭雕展覽室，裡面各式各樣生龍活虎的炭雕刻藝術品令人嘆為觀止，歐老闆經常撥放極具特色的流行電音、豪邁的坐在店門口以電鑽在各式尺寸不同的木炭上恣意揮灑藝術，給寧靜的蕃薯崎老街帶來幾分活潑。



益	入	振	益	和	丸	金	施	川	堂	振	順		
三	商	興	會	發	興	成	山	吉	成	店	店	祥	成
東門町二ノ六	高砂町二ノ二	明治町一ノ六	同	大正町一ノ八	花園町二ノ二	永樂町二ノ六	同	港町一ノ三	北門町二ノ六	西門町一ノ三	白金町一ノ六	莊	
陳	張	陳	計	黃	歐	翁	施	川	堂	陳			
振	興	與	在			滿	年	盒	助	四	祥	松	
慶	枝	泰	梅	中	根	根	年	盒	助	四	祥	松	
善	興	興	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三

薪炭及石炭商

《臺南市商工案内》(1934年出版)內記載之薪炭與石炭商，即記錄了木炭行的前身「丸山」。

但單靠賣木炭不足以支撐家計，也就為了改善家裡生意，開始經營碾米廠，以碾米廠為契機，歐老闆觀察，臺南人不愛吃糙米，所以只販售白米。

店名歷史由來

這家木炭行早在民國前 13 年(西元 1898 年)就以「丸山薪炭號」向日本政府登記營業，那時的創店人是第四代老闆歐錫憲的阿祖歐根所創，後續木炭的事業都秉持著傳給長子的原則往下交給炳字輩阿公歐炳崑，再傳給勝字輩的父親歐勝欽，後來父親接手生意後適逢瓦斯發明，木炭的需求大減因此生意一落千丈，父親為了使生意

好轉便將「丸山薪炭號」改為「勝興薪炭號」，其勝字呼應勝字輩家族以及興盛昌隆的意義。

客戶來源

一般人都認為木炭行這樣的傳統產業是夕陽產業，且只有中秋節烤肉時才有生意，老闆澄清客源除了一般民眾聚會烤肉，還有燒肉店、古法炒麻油店家、風水師、撿骨師等等，燒肉店會選擇勝興是因為其燃燒時煙少不易燃爆；風水師在進行擋煞、改運儀式都需用到品質較好的木炭；撿骨師則是在土葬幾年後開棺整理時於骨灰罈內置入木炭，另外像是燒王船、結婚過火爐等需要用到木炭的民俗文化也都會有顧客指定老闆家的木炭。



現今木炭店落寞

現較少看到木炭行專賣店，因多被貿易公司取代再賣給全台各大大賣場，但其品質參差不齊且易有濃煙，若是對燃燒品很有要求的客戶，例如燒王船所需的木炭其尺寸必需精準否則不符規定，品質好、不易碎的木炭這是這家木炭行生存下去的原因。

木炭行兼賣白米

老闆自豪的說整個府城很少像勝興一般一次賣兩種商品的店家，因為即便兩種行業位在同一地方但抽稅時還是要繳兩份稅金，但為何還是採取這樣的經營方針呢？從前木炭是民生必需品拿來燒水做飯等等，直到瓦斯發明後生意一落千丈，這時開始發想有哪些物品也同樣是民生必需品、大家每天都要用到的？從那時起開始與政府登記賣起了白米。老闆還分享到當時賣白米不像現在店家等客人光顧，而是要固定去客戶家裡巡視米缸、定期紀錄並補米進去，因古時家庭主婦每餐都親自下廚所以用米量十分固定，且當時民風純樸、少有偷工減料之事發生才会有如此信任彼此的商業行為。當木炭生意落寞時是靠白米生意使收支平衡，後來臺灣出現超市、超商且民眾飲食習慣偏向外食後白米生意漸漸落寞，反而靠後續興起的木炭生意在支撐。



店面老屋歷史

第一代創始人歐根於日治時期便在這裡做木炭生意，當時的日人很喜歡品質好的木炭因此很常光顧，受到日人的照顧以及生意的興隆下在當地蓋兩層樓房，堪稱當時最高樓店家，但後續都沒有再加蓋或內部整修，老闆笑道現今旁邊的小南天土地公廟都比自己的店面還要大，開玩笑說那時候只有這裡是兩層樓，現在也一樣只有這裡是兩層樓。



產業轉型

老闆父親歐勝欽辛苦經營木炭一輩子且適逢瓦斯普及造成生意危機，雖然他是長子但父親仍希望他將來能多讀點書別再接家業，因為繪畫天分老闆就讀高職廣告設計科，最後雖然沒有讀完但依然進入廣告界工作。後來父親出車禍後仍堅持做木炭生意，不忍父親如此辛苦的老闆遂回家幫忙，那時蕃薯崎老街陸續開始有遊客進入遊玩，但都不曾正眼看過勝興，那時的老闆發誓要讓經過的人從此對他的店充滿驚奇並駐足觀看，後續發想了將木炭與之前學校所學

之雕刻結合而成炭雕，並結合台語諧音開發一系列「炭大錢」作品獲得許多商家喜愛，過程中受到許多同業挑戰、不斷進修才有今天的成就。

蕃薯崎老街的由來

老闆說若是臺灣人來取名只會叫「蕃薯」或是「蕃薯街」，崎這個字就如同「長崎」一般是日本人常用來取地名的元素，因此可以肯定是日人取名之，而為何稱作蕃薯則有兩個典故，其一為早些時候這個地區多數人有販賣蕃薯簽維生，這裡就像是「米街」一般因特定商品的集散地而成為地區名；其二為整個地勢如同蕃薯一般隆起，老闆說勝興出去的路口(民族路二段)在地圖上看起來是蕃薯尾，而忠義路轉進老街的路口則是蕃薯頭，中間地勢隆起形成蕃薯的形狀，因此得名。



(七) 台甕茶室青年旅館

台甕是一間以休息沏茶、背包客住宿為營業方針的民宿，目前歸由「佳佳集團」的 CEO 蔡佩烜老師所經營，當時吸引我們團隊的目光的是門口兩罈古色古香的甕鑲嵌在建材裏頭，外觀屬於台式老屋建築但推開們後裡面融合了大量日本元素，牆壁、屋樑依然保留古時磚牆修葺的斑駁痕跡，甚至有些古牆裡的磚頭並非整齊排列而是交雜了屋瓦、大小磚相互排列，經鑑定後有些瓦片屬於明朝時期，可見這間老屋的歷史底蘊之深厚。



老屋原本樣貌

蔡老師表示他第一次見到這棟老屋時已十分破舊，讓她十分驚奇的是當時日據時代的台人造了這棟外表風格屬於台式建築但內部卻又蓋了日式茶屋，這樣的狀況與臺灣人的精神十分相符，我們擁有很堅強的個性，雖易受他人影響而融合一些外地元素，但我們不輕易捨卻本質的精神是永不妥協的。

經營理念

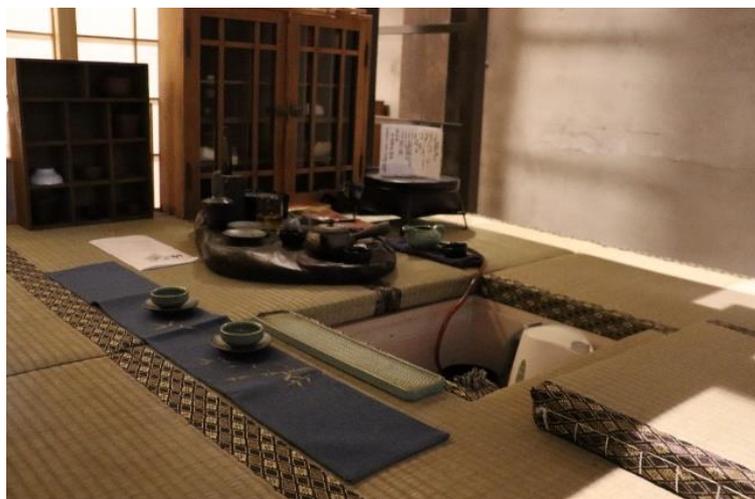
蔡老師本身是名建築師，在與客戶合作的過程中發現臺灣人非常熱愛和室建築，透露有近九成的臺灣人會希望在家中蓋一間和室成為書房、客廳、起居等不同用途，然而也都會非常衝突的放置臺灣樟木桌，本來認為如此不一致的风格很難搭配令她十分頭痛，但後續領悟了這才是臺灣人的文化精神，因此她決定接受並發揚這樣的概念，取名「台甕」這非常本土的名字但裏頭有大量日式榻榻米；裝潢全是日式原木建築但泡卻是臺灣茶，呼應前段所述典型臺灣精神。



老屋改建過程

蔡小姐表示她所隸屬的「佳佳小南天集團」在十多年前相中這個老街，希望能在看似平凡的巷弄中給旅人一點不一樣的驚奇事物因而進入街區踏查，那時候吸引她目光並決定改建成民宿的是老牆外頭幾個古色古香的甕，老屋外貌與結構都已十分破舊殘敗，又是位於深巷之中，在搬運建材上是主要的困難點，吊車、甚至是一般貨車都無法進入其中，所有建材只能靠徒手搬運。而在審視老屋原

但仍有些顧客會拖到半夜才抵達，這樣的情況自然無法花時間靜靜體會這間青年旅宿的人文之美，也比較會打擾到其他旅客的休息，蔡小姐表示在未來的經營方針上將會更著重在旅客品質上，讓有志一同的夥伴能在這古色古香的老屋中靜靜感受文化之美。



與客人印象深刻的互動

台甕在過年期間收過一批外國人，有葡萄牙人、荷蘭人、韓國人、日本人也有在地臺灣人，蔡小姐表示這些旅客多是藝術、建築和室內設計相關行業設計師，來到台甕前顯然做足了功課，與他們相約在台甕大廳泡茶聊天時每個人用生澀的中間語言與肢體語言交談，這些外國人不僅準時抵達也都有事先瞭解「Hostel 青年旅舍」的定位以及共享空間的特色，因此離開台甕後都給予很高的評價，甚至該葡萄牙人在年後疫情爆發回不去自己的國家時還希望能留下來多住幾天，那幾天與蔡小姐分享到台甕是他全世界住過數一數二特別的 Hostel。另外有些臺灣顧客屬於比較「意外」來到台甕的類型，這類的旅客通常事前匆匆下訂、沒有細看台甕的特色，甚至也不清楚 Hostel 的定位在哪裡，來到台甕後會詢問「這個空間是否有別人？」以及「拉門能不能鎖？」等與台甕理念不符的問題，蔡小

姐表示 Hostel 這樣的經營方式最怕的是這個空間沒有別的旅客，這裡最珍貴、最精彩的價值就是來自世界各地夥伴的故事交流，這也是為什麼蔡小姐會如此看重客人是否能準時前來先行泡茶交流再入住的原因，這樣的情況也顯示臺灣人對於 Hostel 的認識還不夠深入體現了不一樣的民族性。



在地的融合

蔡小姐表示他剛開始買下這棟老屋時，隔壁鄰居就前來溝通幾十年來的老屋漏水波及到他家的問題，也許是前一個屋主長期不再臺南的原因使鄰居找不到人可以解決，當他看到新任屋主立即想積極解決，蔡小姐表示那段時間她與鄰居進行多次溝通，因漏水問題有時是雙方都要進行工程介入才能完善解決的，所幸最後有完美落幕。另外蔡小姐提到在七、八年前她的集團於蕃薯崎老街有開一家小有名氣的早午餐店，然而開幕時有一百多人於小巷中排隊給在地人造成打擾與衝擊，蔡小姐表示從此之後她深刻體悟到在這裡做生意必須融入當地，因此往後不論是集團的餐廳抑或是台甕的經營都採取預約式，除了商店建築風格不太突兀、能融入老街以外，有效規劃顧客人流一方面使顧客能最大程度享受服務，另一方面與在地

人和平相處、讓來客不打擾在地寧靜生活。



對蕃薯崎老街的願景

在市場機制下，老街內的小店一旦經營成功、引來人潮房東就會漲價，但房東所認知的「人潮帶來收入」通常比實際上大許多也會因此調漲過多房租，多數店家最後的宿命是不堪房租的負擔而關店收場，這樣的市場經濟中雙方資訊不對等的問題一直是老街創生起起伏伏的主要原因。蔡小姐表示這樣的情況她遭遇很多次了，現在集團有資金、資源因此正在規劃蕃薯崎老街中幾個重要的老屋改造重建成「文創平台」的概念，該平台可以邀請其他有想法、有特色的小店入駐，也能邀請藝文活動在此主辦，由於這次蔡小姐的集團本身就是房東，將能以過來人的經驗使資訊透明化、合理的依照人潮帶來的營業額成長而調漲租金，甚至是輔導店家不斷進化、適應市場經濟。蔡小姐表示這個文創平台並非絕不漲價與市場經濟互衝，而是在調漲兩倍租金的同時使店家同樣能創造兩倍的營業額，雖然調漲租金後是蔡小姐的集團獲利，但她發想這些因市場經濟多得的租金能夠以辦聯合文創活動、街區整建等回饋給在地小店，在合理的經濟平衡下達到與老街共存共榮的目的。

(八)子芳樹台

走入蕃薯崎老巷弄後，馬上被子芳樹台簡單樸實但又古色古香的大門所吸引，木造大門上有兩枚小巧玲瓏又充滿年代感的門環，仔細看大門側邊還會發現樹根深深蔓延入裡頭的房屋，如此特殊的景象讓我們忍不住拿起相機多拍幾張。事後上網搜尋子芳樹台的資料發現它是百年老屋改建的民宿，裡面存有許多如洗石子浴缸、古早味冰箱、花磚等就是文化元素，後續透過粉絲專業聯絡到子芳樹台的管家—沈伯錚先生並同意進行採訪。



管家與子芳樹台的緣分

沈先生表示他是約莫兩三年前因緣際會下接觸到熱愛老屋而致力老屋保存再利用的學長姐們才有機會常駐於此，比較可惜的是他沒能有機會參與子芳樹台的翻修重建而是在工程完成後才進入這個團體並被分配來當管家，一路幫忙到現今也有了兩年的時光。

子芳樹台的由來

民宿門口街道上的餐廳「窖地家食堂」本是清朝名人陳子芳的故宅，這條街遂被稱作子芳街，沈先生表示他們依據這條子芳街以及老屋與老樹共生共存因而取名為「子芳樹台」，又依照荷治時期古地圖上蕃薯崎老街區的特色街名如「竹仔街」、「鞋街」、「帽子街」當作民宿房間名，深具歷史意義。



經營民宿的動機

沈先生直言沒有被政府機關認證為古蹟的老屋是很沒有價值可言的，通常被收購後的下場都是被鏟掉蓋其他商業用途的建築，但他的學長姐們就是喜歡老屋樸實溫暖的感覺，也因此相中這間老屋後選擇翻新、置入一些古元素，打造成特色民宿使旅人能入住並體會老屋文化，沈先生表示房子只要沒人住很快就會壞掉，讓旅客們不時入住、使用裡面的水電設施，旅客走後他們負責收拾、修繕，這樣的方法將能使老屋壽命延長、讓更多人體會這樣的文化。

子芳樹台的特色

沈先生表示這棟建築原先是很傳統的閩式建築，並未受到日式或英式建築影響，改建時並未改變原本風格太多，而房間內的牆壁則是用竹子以及其他植物纖維加土攪和塗抹而成，如此特殊的做法可追溯到清朝，子芳樹台中多式木造、土造素材，磚造、水泥的成分少之又少。另有一較特別的點是原始老屋的大門高約兩層樓，現仍存放在子芳樹台的門口大廳中，如此宏偉莊嚴的木門搭配相當有份量的青銅門環可以顯示當年老屋創始人應是非常有身分地位的，可惜至今已不可考。

